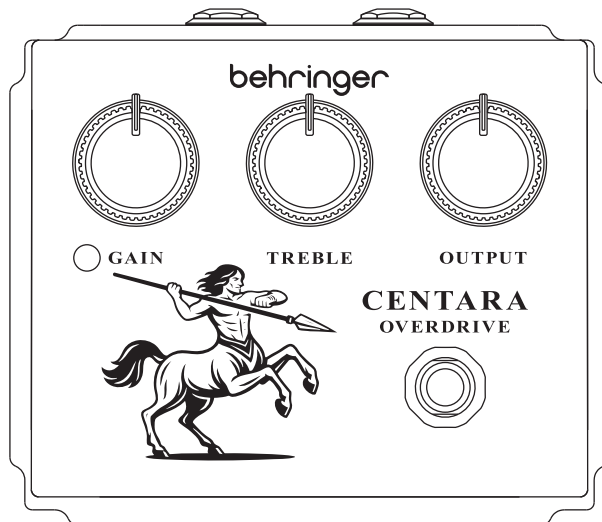


Quick Start Guide



CENTARA OVERDRIVE

Legendary Transparent Boost Overdrive with Huge Dynamic Range,
Gain on Tap and Soft Clipping Germanium Diodes

EN

Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection

ES

FR

DE

center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en

contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

EN

ES

FR

DE



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder

im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen

nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela tripidação.



11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti

domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.
13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de

producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden

gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med

apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållsoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där

produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.

W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła takich, jak grzejniki, piec lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko

zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do

recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

JP 安全指示

1. これらの指示をお読みください。

2. これらの指示を守ってください。

3. すべての警告に注意してください。

4. すべての指示に従ってください。

5. この装置を水の近くで使用しないでください。

6. 乾いた布でのみ拭いてください。

7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。

8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置（アンプを含む）などの熱源の近くに設置しないでください。

9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。



10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはケーブルでのみ使用してください。

カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



11. この製品の正しい廃棄: この記号は、WEEE 指令 (2012/19/EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、

最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。

13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

CN 安全須知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注

意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

CENTARA OVERDRIVE Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

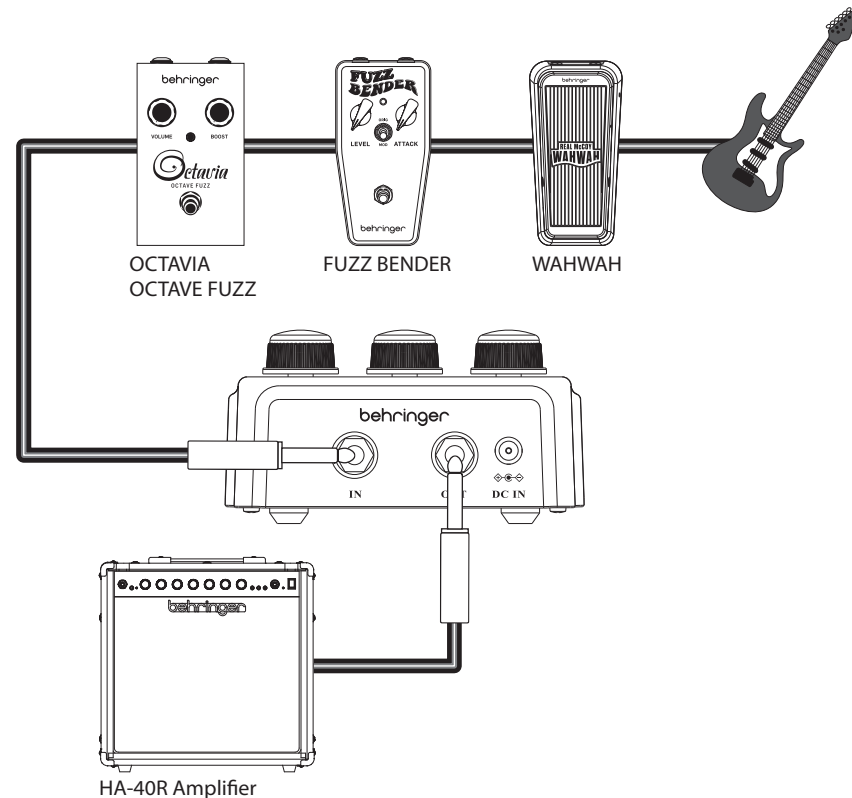
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

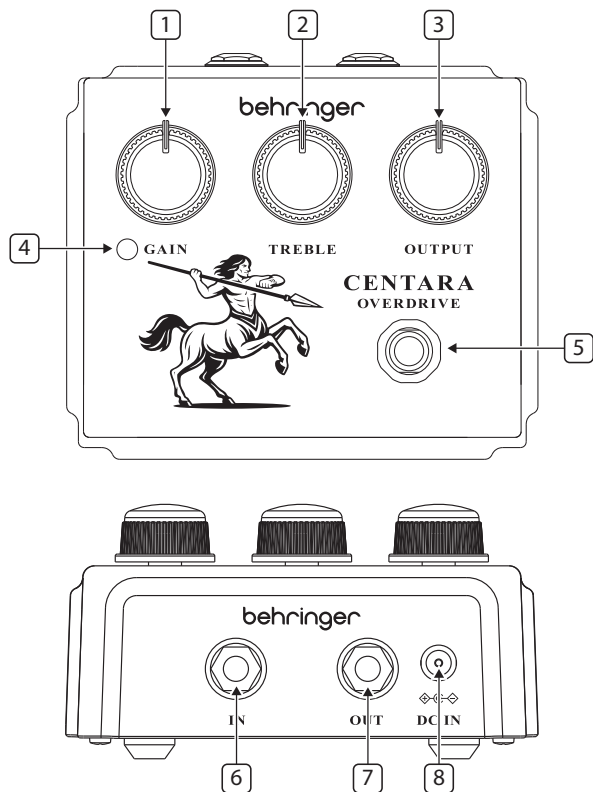
PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用



CENTARA OVERDRIVE Controls



EN Step 2: Controls

- 1. GAIN** – Controls the amount of overdrive. This control blends germanium diode clipping distortion with your guitar's clean sound, and at the full counter-clockwise position, the sound is completely clean, and the pedal can be used as a clean boost. Turn the knob clockwise to blend in progressively greater amounts of overdrive distortion and mid frequencies.
- 2. TREBLE** – Adjusts the amount of treble frequencies in the tone. At the middle 50% setting, the tone is unchanged. As you turn the knob clockwise beyond the 50% setting, the tone will become brighter. As you turn the knob counter-clockwise from the 50% setting, the treble is reduced and your tone will have more bass.
- 3. OUTPUT** – Controls the final output volume. When the GAIN knob is set to the fully clean, counter-clockwise position, the OUTPUT control allows you to use the pedal as a clean boost for more gain into the input of your amplifier.
- 4. LED** – Lights when the effect is active.
- 5. FOOTSWITCH** – Turns the effect on and off.
- 6. IN** – Plug your instrument into this jack using instrument cables with ¼" TS connectors.
- 7. OUT** – Send the signal to your guitar amp or to other pedals via instrument cables with ¼" TS connectors.
- 8. DC IN** – Connect a standard 9 V / 100 mA power supply to this jack. Power supply not included.

Battery Operation

CENTARA OVERDRIVE can also be powered using a single 9 V battery. Loosen the rear screws until the backplate swings open, and install the battery by pressing the battery terminals into the battery clip.

The SERIAL NUMBER is located on the bottom.

Buffered Bypass

CENTARA OVERDRIVE uses a Buffered Bypass circuit to pass your signal through the pedal when the effect is switched off.

Buffered Bypass compensates for high frequencies lost over long cable runs, with only a small loss of overall volume. If you are using a long instrument cable and/or the pedal is placed near the end of a chain of True Bypass pedals, Buffered Bypass can restore highs and clean up your signal.

ES Paso 2: Controles

- 1. GAIN** - Controla la cantidad de overdrive. Este control mezcla la distorsión de recorte de diodo de germanio con el sonido limpio de tu guitarra, y en la posición completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, el sonido es completamente limpio y el pedal se puede usar como un aumento limpio. Gira la perilla en sentido horario para mezclar progresivamente mayores cantidades de distorsión de overdrive y frecuencias medias.
- 2. TREBLE** - Ajusta la cantidad de frecuencias de agudos en el tono. En la configuración intermedia del 50%, el tono no cambia. A medida que giras la perilla en sentido horario más allá del 50%, el tono se volverá más brillante. A medida que giras la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj desde la configuración del 50%, los agudos se reducen y tu tono tendrá más graves.
- 3. OUTPUT** - Controla el volumen de salida final. Cuando el control GAIN está configurado en la posición completamente limpia, en sentido contrario a las agujas del reloj, el control OUTPUT te permite usar el pedal como un aumento limpio para obtener más ganancia en la entrada de tu amplificador.
- 4. LED** - Se enciende cuando el efecto está activo.
- 5. FOOTSWITCH (Interruptor de pie)** - Activa y desactiva el efecto.
- 6. IN** - Conecta tu instrumento a este jack utilizando cables de instrumento con conectores TS de ¼".
- 7. OUT** - Envía la señal a tu amplificador de guitarra o a otros pedales a través de cables de instrumento con conectores TS de ¼".
- 8. DC IN** - Conecta un adaptador de corriente estándar de 9 V / 100 mA a este jack. El adaptador de corriente no está incluido.

Operación con batería

CENTARA OVERDRIVE también puede alimentarse con una sola batería de 9 V. Afloja los tornillos traseros hasta que la placa posterior se abra y coloca la batería presionando los terminales de la batería en el clip de la batería.

El NÚMERO DE SERIE se encuentra en la parte inferior.

Bypass con buffer

CENTARA OVERDRIVE utiliza un circuito de bypass con buffer para que tu señal pase a través del pedal cuando el efecto está apagado.

El bypass con buffer compensa las altas frecuencias perdidas en ejecuciones de cable largo, con solo una pequeña pérdida de volumen general. Si estás usando un cable de instrumento largo y/o el pedal está colocado cerca del final de una cadena de pedales de bypass verdadero, el bypass con buffer puede restaurar los agudos y limpiar tu señal.

FR Etape 2 : Réglages

- 1. GAIN** – Contrôle la quantité de distorsion. Ce réglage mélange la distorsion par clipping de diode germanium avec le son propre de votre guitare, et à la position complètement en sens inverse des aiguilles d'une montre, le son est complètement propre, et la pédale peut être utilisée comme un boost propre. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour mélanger progressivement des quantités de distorsion de clipping de diode et de fréquences médiums de plus en plus grandes.
- 2. TREBLE** – Ajuste la quantité de fréquences aiguës dans le ton. À la position médiane de 50 %, le ton reste inchangé. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà de 50 %, le ton deviendra plus brillant. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de 50 %, les aigus sont réduits et votre tonalité aura plus de basses.
- 3. OUTPUT** – Contrôle le volume de sortie final. Lorsque le bouton GAIN est réglé complètement propre, en sens inverse des aiguilles d'une montre, le contrôle OUTPUT vous permet d'utiliser la pédale comme un boost propre pour plus de gain dans l'entrée de votre amplificateur.
- 4. LED** – S'allume lorsque l'effet est actif.
- 5. FOOTSWITCH** – Active et désactive l'effet.
- 6. IN** – Branchez votre instrument dans cette prise en utilisant des câbles d'instrument avec des connecteurs TS ¼".
- 7. OUT** – Envoyez le signal à votre ampli de guitare ou à d'autres pédales via des câbles d'instrument avec des connecteurs TS ¼".
- 8. DC IN** – Connectez une alimentation standard 9 V / 100 mA à cette prise. Alimentation non incluse.

Fonctionnement sur batterie

CENTARA OVERDRIVE peut également être alimenté par une seule pile 9 V. Desserrez les vis arrière jusqu'à ce que la plaque arrière s'ouvre, et installez la pile en enfonçant les bornes de la pile dans le clip de la pile.

Le NUMÉRO DE SÉRIE se trouve en bas.

Bypass tamponné

CENTARA OVERDRIVE utilise un circuit de bypass tamponné pour faire passer votre signal à travers la pédale lorsque l'effet est désactivé.

Le bypass tamponné compense la perte de hautes fréquences sur de longues liaisons de câbles, avec seulement une légère perte de volume global. Si vous utilisez un long câble d'instrument et/ou que la pédale est placée près de la fin d'une chaîne de pédales à bypass vrai, le bypass tamponné peut restaurer les hautes fréquences et nettoyer votre signal.

ES

FR

DE Schritt 2: Bedienelemente

- GAIN** – Steuert die Menge der Verzerrung. Dieses Bedienelement mischt die Verzerrung durch Germaniumdiodenclipping mit dem sauberen Klang Ihrer Gitarre. Bei vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedrehtem Regler ist der Klang völlig sauber, und das Pedal kann als sauberer Booster verwendet werden. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um immer größere Mengen an Verzerrung und Mittenfrequenzen zu mischen.
- TREBLE** – Passt die Menge der Höhenfrequenzen im Klang an. Bei der mittleren Einstellung von 50 % bleibt der Klang unverändert. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn über die 50 %-Einstellung hinaus drehen, wird der Klang heller. Wenn Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn von der 50 %-Einstellung drehen, wird die Höhe reduziert, und Ihr Klang wird basslastiger.
- OUTPUT** – Steuert die endgültige Ausgangslautstärke. Wenn der GAIN-Regler auf die vollständig saubere Position gegen den Uhrzeigersinn eingestellt ist, ermöglicht Ihnen die OUTPUT-Steuerung, das Pedal als sauberen Booster für mehr Verzerrung am Eingang Ihres Verstärkers zu verwenden.
- LED** – Leuchtet, wenn der Effekt aktiv ist.
- FOOTSWITCH** – Schaltet den Effekt ein und aus.
- IN** – Schließen Sie Ihr Instrument mit Instrumentenkabeln mit ¼"-TS-Steckern an diesen Anschluss an.
- OUT** – Senden Sie das Signal über Instrumentenkabel mit ¼"-TS-Steckern an Ihren Gitarrenverstärker oder an andere Pedale.
- DC IN** – Schließen Sie ein Standard-Netzteil mit 9 V / 100 mA an diesen Anschluss an. Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.

Betrieb mit Batterie

CENTARA OVERDRIVE kann auch mit einer einzelnen 9-Volt-Batterie betrieben werden. Lockern Sie die hinteren Schrauben, bis die Rückplatte schwimmt, und installieren Sie die Batterie, indem Sie die Batteriekontakte in den Batterieclip drücken.

Die SERIENNUMMER befindet sich unten.

Gepufferte Bypass-Schaltung

CENTARA OVERDRIVE verwendet eine gepufferte Bypass-Schaltung, um Ihr Signal durch das Pedal zu leiten, wenn der Effekt ausgeschaltet ist.

Gepufferter Bypass gleicht die bei langen Kabelverbindungen verlorenen Höhenfrequenzen aus und verursacht nur einen geringen Verlust der Gesamtlautstärke. Wenn Sie ein langes Instrumentenkabel verwenden und/oder das Pedal am Ende einer Kette von True Bypass-Pedalen platzieren, kann der gepufferte Bypass die Höhen wiederherstellen und Ihr Signal säubern.

PT Passo 2: Controles

- GAIN** – Controla a quantidade de overdrive. Este controle mistura a distorção de clipping de diodo de germânio com o som limpo da sua guitarra, e na posição totalmente no sentido anti-horário, o som é completamente limpo, e o pedal pode ser usado como um impulso limpo. Gire o botão no sentido horário para misturar progressivamente maiores quantidades de distorção de overdrive e frequências médias.
- TREBLE** – Ajusta a quantidade de frequências agudas no timbre. Na configuração média de 50%, o timbre não muda. Conforme você gira o botão no sentido horário além da configuração de 50%, o timbre ficará mais brilhante. À medida que você gira o botão no sentido anti-horário a partir da configuração de 50%, os agudos são reduzidos e o timbre terá mais graves.
- OUTPUT** – Controla o volume final de saída. Quando o botão GAIN está configurado como totalmente limpo, no sentido anti-horário, o controle OUTPUT permite que você use o pedal como um impulso limpo para obter mais ganho na entrada do seu amplificador.
- LED** – Acende quando o efeito está ativo.
- FOOTSWITCH** – Liga e desliga o efeito.
- IN** – Conecte seu instrumento a esta entrada usando cabos de instrumento com conectores TS de ¼".
- OUT** – Envie o sinal para o seu amplificador de guitarra ou para outros pedais usando cabos de instrumento com conectores TS de ¼".
- DC IN** – Conecte uma fonte de alimentação padrão de 9 V / 100 mA a esta entrada. Fonte de alimentação não incluída.

Funcionamento com Bateria

CENTARA OVERDRIVE também pode ser alimentado usando uma única bateria de 9 V. Afrouxe os parafusos traseiros até que a placa traseira se abra e instale a bateria pressionando os terminais da bateria no suporte da bateria.

O NÚMERO DE SÉRIE está localizado na parte inferior.

Bypass com Buffer

CENTARA OVERDRIVE utiliza um circuito de bypass com buffer para passar o seu sinal através do pedal quando o efeito está desligado.

O bypass com buffer compensa as altas frequências perdidas em longas extensões de cabo, com apenas uma pequena perda de volume geral. Se você estiver usando um cabo de instrumento longo e/ou o pedal estiver posicionado perto do final de uma cadeia de pedais com bypass real, o bypass com buffer pode restaurar os agudos e limpar o seu sinal.

DE

PT

IT Passo 2: Controlli

- 1. GAIN** – Controlla la quantità di overdrive. Questo controllo mescola la distorsione a clipping diodo al germanio con il suono pulito della tua chitarra e nella posizione completamente in senso antiorario, il suono è completamente pulito e il pedale può essere usato come un aumento pulito. Gira la manopola in senso orario per mescolare progressivamente maggiori quantità di distorsione overdrive e frequenze medie.
- 2. TREBLE** – Regola la quantità di frequenze alte nel tono. Alla configurazione centrale del 50%, il tono rimane invariato. Man mano che giri la manopola in senso orario oltre la configurazione del 50%, il tono diventerà più brillante. Man mano che giri la manopola in senso antiorario dalla configurazione del 50%, gli alti si riducono e il tuo tono avrà più bassi.
- 3. OUTPUT** – Controlla il volume di uscita finale. Quando la manopola GAIN è impostata completamente pulita, in senso antiorario, il controllo OUTPUT ti permette di utilizzare il pedale come un aumento pulito per ottenere più guadagno nell'ingresso del tuo amplificatore.
- 4. LED** – Si accende quando l'effetto è attivo.
- 5. FOOTSWITCH** – Attiva e disattiva l'effetto.
- 6. IN** – Collega il tuo strumento a questa presa utilizzando cavi per strumenti con connettori TS da ¼".
- 7. OUT** – Invia il segnale al tuo amplificatore per chitarra o ad altri pedali tramite cavi per strumenti con connettori TS da ¼".
- 8. DC IN** – Collega un alimentatore standard da 9 V / 100 mA a questa presa. Alimentatore non incluso.

Funzionamento a Batteria

CENTARA OVERDRIVE può anche essere alimentato utilizzando una singola batteria da 9 V. Allenta le viti posteriori finché il coperchio posteriore si apre e installa la batteria premendo i terminali della batteria nel supporto della batteria.

Il NUMERO DI SERIE si trova nella parte inferiore.

Bypass con Buffer

CENTARA OVERDRIVE utilizza un circuito di bypass con buffer per far passare il tuo segnale attraverso il pedale quando l'effetto è spento.

Il bypass con buffer compensa le alte frequenze perse su lunghe estensioni di cavo, con solo una piccola perdita di volume complessiva. Se stai utilizzando un cavo per strumenti lungo e/o il pedale è posizionato vicino alla fine di una catena di pedali True Bypass, il bypass con buffer può ripristinare gli alti e pulire il tuo segnale.

NL Stap 2: Bediening

- 1. GAIN** – Regelt de hoeveelheid overdrive. Met deze regeling meng je de germanium diode clipping distortion met het schone geluid van je gitaar. Bij de volledige tegen de klok in positie is het geluid volledig schoon en kan de pedaal worden gebruikt als een schone boost. Draai de knop met de klok mee om progressief grotere hoeveelheden overdrive vervorming en middenfrequenties te mengen.
- 2. TREBLE** – Past de hoeveelheid hoge tonen in het geluid aan. Bij de middenstand van 50% blijft het geluid ongewijzigd. Als je de knop met de klok mee draait voorbij de 50% instelling, zal het geluid helderder worden. Als je de knop tegen de klok in draait vanaf de 50% instelling, wordt het hoge tonen verminderd en zal je geluid meer bastonen hebben.
- 3. OUTPUT** – Regelt het eindvolume. Wanneer de GAIN-knop volledig schoon is ingesteld, tegen de klok in, stelt de OUTPUT-regeling je in staat om de pedaal te gebruiken als een schone boost voor meer versterking naar de ingang van je versterker.
- 4. LED** – Licht op wanneer het effect actief is.
- 5. FOOTSWITCH** – Schakelt het effect in en uit.
- 6. IN** – Sluit je instrument aan op deze aansluiting met instrumentkabels met ¼" TS-connectoren.
- 7. OUT** – Stuur het signaal naar je gitaarversterker of naar andere pedalen via instrumentkabels met ¼" TS-connectoren.
- 8. DC IN** – Sluit een standaard 9 V / 100 mA voeding aan op deze aansluiting. Voeding niet inbegrepen.

Batterijgebruik

CENTARA OVERDRIVE kan ook worden gevoed met een enkele 9 V-batterij. Draai de achterste schroeven los totdat het achterpaneel opent en installeer de batterij door de batterijaansluitingen in de batterijklem te drukken.

Het SERIENUMMER bevindt zich onderaan.

Buffered Bypass

CENTARA OVERDRIVE maakt gebruik van een Buffered Bypass-circuit om je signaal door de pedaal te leiden wanneer het effect is uitgeschakeld.

Buffered Bypass compenseert voor verlies van hoge frequenties over lange kabeltrajecten, met slechts een kleine vermindering van het totale volume. Als je een lange instrumentkabel gebruikt en/of de pedaal zich aan het einde van een keten van True Bypass-pedalen bevindt, kan Buffered Bypass hoge tonen herstellen en je signaal opschonen.

IT

NL

SE Steg 2: Kontroller

- 1. GAIN** – Styr mängden överstyrning. Den här kontrollen blandar germaniumdiodklippningsdistorsion med din elgitarrs rena ljud, och i fullt motursläge är ljudet helt rent, och pedalen kan användas som en ren förstärkare. Vrid knoppen medurs för att blanda in progressivt större mängder överstyrningsdistorsion och mittfrekvenser.
- 2. TREBLE** – Justerar mängden diskantfrekvenser i tonen. Vid inställningen mitt på 50% förblir tonen oförändrad. När du vrider knoppen medurs bortom 50% -inställningen blir tonen ljusare. När du vrider knoppen moturs från 50% -inställningen minskar diskanten och din ton får mer bas.
- 3. OUTPUT** – Styr den slutliga uteffekten. När GAIN-knappen är inställd på helt rent, medursläge, låter OUTPUT-kontrollen dig använda pedalen som en ren förstärkare för mer förstärkning till din förstärkares ingång.
- 4. LED** – Lys upp när effekten är aktiv.
- 5. FOOTSWITCH** – Slår effekten av och på.
- 6. IN** – Anslut ditt instrument till denna jack med instrumentkablar med ¼" TS-anslutningar.
- 7. OUT** – Skicka signalen till din gitarrförstärkare eller till andra pedaler via instrumentkablar med ¼" TS-anslutningar.
- 8. DC IN** – Anslut en standard 9 V / 100 mA strömförsörjning till denna jack. Strömförsörjning ingår ej.

Batteridrift

CENTARA OVERDRIVE kan också drivas med ett enda 9 V batteri. Lossa de bakre skruvarna tills bakplattan svänger upp, och installera batteriet genom att trycka batterikontakterna i batteriklippet.

SERIENUMRET finns längst ner.

Buffered Bypass

CENTARA OVERDRIVE använder en Buffered Bypass-krets för att låta din signal passera genom pedalen när effekten är avstängd.

Buffered Bypass kompenserar för höga frekvenser som förloras över långa kabellängder, med endast en liten minskning av den totala volymen. Om du använder en lång instrumentkabel och/eller pedalen placeras nära slutet av en kedja med True Bypass-pedaler kan Buffered Bypass återställa höga frekvenser och rena upp din signal.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1. GAIN** – Kontroluje ilość przesterowania. Ten regulator mieszający przesterowanie z klippowaniem germanowym diodowym z czystym dźwiękiem twojej gitary, a w pełnym położeniu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dźwięk jest całkowicie czysty, i pedał można używać jako czystego wzmacnienia. Obróć gałkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby stopniowo mieszać coraz większe ilości przesterowania i częstotliwości środkowych.
- 2. TREBLE** – Reguluje ilość częstotliwości wysokich w tonie. Przy ustawieniu środkowym 50%, dźwięk pozostaje niezmieniony. Kiedy obrócisz gałkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara poza ustawieniem 50%, dźwięk stanie się jaśniejszy. Obracając gałkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara od ustawienia 50%, redukujesz częstotliwości wysokie, a twój dźwięk będzie miał więcej basu.
- 3. OUTPUT** – Kontroluje końcową głośność wyjściową. Kiedy gałka GAIN jest ustawiona na całkowicie czystym, przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ustawieniu, kontrola OUTPUT pozwala używać pedału jako czystego wzmacnienia, aby uzyskać większą ilość do wejścia twojego wzmacniacza.
- 4. LED** – Świeci, gdy efekt jest aktywny.
- 5. FOOTSWITCH** – Włącza i wyłącza efekt.
- 6. IN** – Podłącz swój instrument do tego gniazda za pomocą kabli instrumentowych z wtyczkami ¼" TS.
- 7. OUT** – Wysyła sygnał do twojego wzmacniacza gitarowego lub innych efektów za pomocą kabli instrumentowych z wtyczkami ¼" TS.
- 8. DC IN** – Podłącz standardowe źródło zasilania 9 V / 100 mA do tego gniazda. Źródło zasilania nie jest dołączone.

Zasilanie baterijne

CENTARA OVERDRIVE może również być zasilany za pomocą pojedynczej baterii 9 V. Poluzuj tylne śruby, aż tylna pokrywa otworzy się, a baterię można zainstalować, naciskając zaciski baterii na zacisk baterii.

NUMER SERIJNY znajduje się na spodzie.

Buffered Bypass

CENTARA OVERDRIVE używa układu Buffered Bypass do przeprowadzania sygnału przez pedał, gdy efekt jest wyłączony.

Buffered Bypass kompensuje utratę wysokich częstotliwości na długich kablowych biegach, przy minimalnej utracie całkowitej głośności. Jeśli używasz długiego kabla instrumentowego i/lub pedał jest umieszczony blisko końca łańcucha pedałów True Bypass, Buffered Bypass może przywrócić wysokie częstotliwości i oczyścić twój sygnał.

JP ステップ 2: コントロール

1. **ゲイン (GAIN)** - オーバードライブの量を調整します。このコントロールは、ギターのクリーンな音にゲルマニウムダイオードのクリッピング歪みをブレンダーし、完全に反時計回りの位置で音が完全にクリーンになり、ペダルはクリーンブーストとして使用できます。ノブを時計回りに回すと、プログレスシブにオーバードライブの歪みとミッド周波数を大量にブレンダーします。
2. **高音 (TREBLE)** - 音色の高音周波数を調整します。中央の 50% の設定では、音色は変わりません。ノブを 50% の設定を超えて時計回りに回すと、音色は明るくなります。ノブを 50% の設定から反時計回りに回すと、高音が減少し、音色にはより多くの低音があります。
3. **出力 (OUTPUT)** - 最終出力音量を制御します。GAIN ノブが完全にクリーンな反時計回りの位置に設定されているとき、OUTPUT コントロールを使用して、ペダルをクリーンブーストとして使用してアンプの入力にゲインを追加できます。
4. **LED** - エフェクトがアクティブなときに点灯します。
5. **フットスイッチ** - エフェクトをオン/オフします。
6. **イン (IN)** - インストゥルメントケーブルを使用して楽器をこのジャックに接続します (¼" TS コネクタを使用)。
7. **アウト (OUT)** - インストゥルメントケーブルを使用して、シグナルをギターアンプまたは他のペダルに送信します (¼" TS コネクタを使用)。
8. **電源 (DC IN)** - 標準の 9V / 100 mA 電源アダプターをこのジャックに接続します。電源アダプターは含まれていません。

バッテリー駆動

CENTARA OVERDRIVE は、単一の 9V バッテリーを使用しても駆動できます。リアスクリューを緩めてバックプレートを開き、バッテリーターミナルをバッテリークリップに押し込んでバッテリーを取り付けます。

シリアル番号は底部にあります。

バッファードバイパス

CENTARA OVERDRIVE は、効果を切ったときに信号をペダルを通して通すためにバッファードバイパス回路を使用します。

バッファードバイパスは、長いケーブルランで失われる高周波を補償し、全体的な音量のわずかな損失だけでシグナルを通過させます。長い楽器ケーブルを使用している場合や、ペダルが真のバイパスペダルのチェーンの末尾に配置されている場合、バッファードバイパスは高音を回復し、シグナルをクリーンアップします。

CN 第二步: 控制

1. **增益 (GAIN)** - 调节失真量。此控制将锗二极管剪裁失真与吉他的干净声音混合,完全逆时针位置时,声音完全干净,踏板可用作干净增益。将旋钮顺时针旋转,逐渐混入更多失真和中频。
2. **高音 (TREBLE)** - 调整音色中的高音频率。在中间的 50% 设置下,音色不变。将旋钮顺时针旋转超过 50% 的设置时,音色会变得更亮。将旋钮逆时针从 50% 的设置旋转时,高音减少,音色会更有低音。
3. **输出 (OUTPUT)** - 控制最终输出音量。当增益旋钮设置为完全干净的逆时针位置时,输出控制允许您将踏板用作干净增益,以增加放大器输入的增益。
4. **LED** - 效果激活时亮起。
5. **踏板开关 (FOOTSWITCH)** - 打开和关闭效果。
6. **输入 (IN)** - 使用带有 ¼" TS 连接器的乐器电缆将您的乐器插入此插孔。
7. **输出 (OUTPUT)** - 使用带有 ¼" TS 连接器的乐器电缆将信号发送到吉他放大器或通过其他踏板。
8. **电源 (DC IN)** - 将标准的 9V / 100 mA 电源适配器连接到此插孔。电源适配器不包括在内。

电池操作

CENTARA OVERDRIVE 也可以使用单个 9V 电池供电。松开后螺钉直至后盖打开,通过将电池端子按入电池夹来安装电池。

序列号位于底部。

缓冲旁路

CENTARA OVERDRIVE 使用缓冲旁路电路,当关闭效果时,将信号通过踏板传递。

缓冲旁路补偿长电缆传输中丢失的高频,仅有少量整体音量损失。如果使用长乐器电缆和/或踏板放置在一串真旁路踏板的末端,缓冲旁路可以恢复高频并清理信号。

EN Specifications

Connections	
In	
Connector	1 x 1/4" TS, unbalanced
Impedance	1300 kΩ
Out	
Connector	1 x 1/4" TS, unbalanced
Output impedance	0.56 kΩ
Controls	
Gain	1 x rotary knob, dual-ganged pot
Treble	1 x rotary knob ±12 dB @ 3 kHz
Output	1 x rotary knob
Maximum output gain	41 dB
Effect on / off	1 x footswitch
System	
Bypass mode	Buffered bypass
Frequency response	20 Hz to 20 kHz (+0 / -0.3 dB)
Dynamic range	> 68 dB, 20 Hz to 20 kHz
Signal-to-noise ratio	> 60 dB

Power Supply / Voltage	
Power input	Standard 9 V DC, centre negative, > 100 mA (power supply not included)
Power consumption	0.18 W
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	65.4 x 120.5 x 104.3 mm (2.57 x 4.74 x 4.11")
Weight	0.49 kg (1.07 lbs)

Due to continuous development, these specifications are subject to change without notice.

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

EN

ES

FR

Other important information

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

Other important information

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作，我们会为您尽快恢复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商，请联系 musictribe.com 网站的 “WHERE TO BUY” 一栏下的所列出的子公司或经销商。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

CENTARA OVERDRIVE

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

CENTARA OVERDRIVE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Empower Tribe Innovations DE GmbH
Address: Otto-Brenner-Strasse 4a, 47877 Willich, Germany

UK Representative: Empower Tribe Innovations UK Ltd.
Address: 5 Brindley Road Old Trafford, Manchester, United Kingdom, M16 9UN

We Hear You

behringer